



## NOTICE D'UTILISATION

# TR 61 – TR 62

## Thermomètres Pt100

### Description de l'appareil

1. Touche Rétro-éclairage
2. Touche OK
3. Touche On/Off/Esc
4. Touche Sélection
5. Touche Hold/min/max



### Caractéristiques générales

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Élément de mesure                    | Pt100 classe A   |
| Nombre de voie                       | TR61 : 1 voie / TR62 : 2 voies   |
| Affichage                            | 4 lignes, technologie LCD. Dimensions : 50 x 36 mm.<br>2 lignes de 5 digits de 7 segments (valeur) / 2 lignes de 5 digits de 16 segments (unité) |
| Boîtier                              | ABS, protection IP54   |
| Clavier                              | 5 touches  |
| Connectique                          | Connecteurs compensés miniature femelle  |
| Directives européennes               | 2014/30/UE CEM ; 2014/35/UE Basse Tension ; 2011/65/UE RoHS II ; 2012/19/UE DEEE   |
| Alimentation                         | 4 piles AAA LR03 1.5 V   |
| Autonomie                            | 180 heures   |
| Ambiance                             | Gaz neutre   |
| Conditions d'utilisation (°C,%HR, m) | De 0 à +50 °C. En conditions de non-condensation. De 0 à 2000 m.   |
| Température de stockage              | De -20 à +80 °C  |
| Auto-extinction                      | Réglable de 0 à 120 min  |
| Poids                                | 210 g  |

### Spécifications techniques

Sondes Pt100 (se référer à la fiche technique associée)

| Unités de mesure | Plage de mesure   | Exactitude <sup>1</sup>      | Résolution |
|------------------|-------------------|------------------------------|------------|
| °C, °F           | De -100 à +400 °C | ±0.4 % de la lecture ±0.3 °C | 0.1 °C     |

(1) Etablies dans des conditions de laboratoire, les exactitudes présentées dans ce document seront maintenues sous réserve d'appliquer les compensations nécessaires ou de se ramener à des conditions identiques.

## Effectuer une mesure

- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche « On/Off/Esc ».  
Positionner la (les) sonde(s) à l'endroit souhaité.  
L'appareil affiche la mesure de température.  
Si le thermomètre utilisé est le TR 62 avec deux sondes connectées, l'appareil affichera les deux mesures.
- Appuyer sur la touche « OK » pour afficher le delta entre les deux températures.

## Figurer la mesure, afficher le minimum et le maximum

Pendant une mesure :

- Appuyer sur la touche « Hold/min/max ».  
« Hold » apparaît à l'écran et la mesure est figée.
- Appuyer de nouveau sur la touche « Hold/min/max ».  
L'appareil affiche la valeur maximum relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en haut de l'écran et la valeur minimum relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en bas de l'écran.

Pour un TR 62 avec deux sondes connectées :

- L'appareil affiche la valeur maximum de la sonde C1 relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en haut de l'écran et la valeur minimum de la sonde C1 relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en bas de l'écran
- Appuyer de nouveau sur la touche « Hold/min/max ».
- L'appareil affiche la valeur maximum de la sonde C2 relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en haut de l'écran et la valeur minimum de la sonde C2 relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en bas de l'écran et la valeur.
- Appuyer de nouveau sur la touche « Hold/min/max ».  
L'appareil affiche la valeur maximum du delta T depuis la dernière interrogation de la voie figée en haut de l'écran et la valeur minimum du delta T relevée depuis la dernière interrogation de la voie figée en bas de l'écran.
- Appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour sortir de la fonction et revenir à l'affichage des mesures.

## Régler l'appareil

### Sélectionner l'unité de température

L'appareil est allumé et affiche la mesure.

- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que « UNITE » clignote à l'écran. Appuyer sur la touche « OK ».  
L'unité actuellement utilisée clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que l'unité souhaitée apparaisse : °C ou °F.
- Appuyer sur la touche « OK » pour valider le choix d'unité.  
« UNITE » clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour revenir à la mesure.

### Régler l'auto-extinction

L'appareil est allumé et affiche la mesure.

- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que « AUTO OFF » clignote à l'écran. Appuyer sur la touche « OK ».  
Le temps avant auto-extinction de l'appareil clignote en bas de l'écran.
- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que le temps souhaité avant auto-extinction apparaisse : 15, 30, 45, 60, 75, 90, 105, 120 minutes ou OFF.
- Appuyer sur la touche « OK » pour valider son choix.  
« AUTO OFF » clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour revenir à la mesure.

### Activer ou désactiver le bip des touches

L'appareil est allumé et affiche la mesure.

- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que « BIP » clignote à l'écran. Appuyer sur la touche « OK ».  
« OFF » ou « ON » clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « Sélection » pour activer le bip des touches « ON » ou le désactiver « OFF ».
- Appuyer sur la touche « OK » pour valider son choix.  
« BIP » clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour revenir à la mesure.

## Régler l'alarme

Cette fonction permet d'activer une alarme de température sur la voie 1 lorsque l'appareil atteint et dépasse un seuil préalablement défini. Ce seuil sera compris entre -100 et +400 °C.

L'appareil est allumé et affiche la mesure.

- Appuyer sur la touche « Sélection » jusqu'à ce que « AL 1 » clignote à l'écran.
- Appuyer sur la touche « OK ».  
Le premier digit clignote. Ce premier digit permet également de désactiver l'alarme.
- Appuyer sur la touche « Sélection » pour choisir sa valeur : -, 0 ou off.
- Si « Off » est sélectionné, l'alarme est désactivée. Appuyer sur la touche « OK » pour valider, « AL 1 » clignote.
- Si 0 ou - est sélectionné, appuyer sur la touche « OK ». Le digit suivant clignote, appuyer sur la touche « Sélection » pour choisir sa valeur (entre 0 et 4) puis appuyer sur « OK ». Effectuer la même procédure pour choisir la valeur (0 et 9) des digits suivants (appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour revenir au digit précédent). Appuyer sur la touche « OK » lorsque le dernier digit est réglé : « AL 1 » clignote.
- Appuyer sur la touche « On/Off/Esc » pour revenir à la mesure.

## Activer le rétro-éclairage

L'appareil est allumé.

- Appuyer sur la touche « Rétro-éclairage » pour activer le rétro-éclairage.
- Pour le désactiver appuyer de nouveau sur la touche « Rétro-éclairage ».



## Éteindre l'appareil

Pour éteindre l'appareil :

- Effectuer un appui long sur la touche « On/Off/Esc ».

## Remplacer les piles

- Ouvrir la trappe à piles située à l'arrière de l'appareil.
- Remplacer les piles usagées par des piles AAA LR03 1.5.V.
- Remettre la trappe à piles.

[sauermanngroup.com](http://sauermanngroup.com)

Sauermann Industrie  
ZA Bernard Moulinet - 24700 Montpon-Ménéstérol - France  
+33 (0)5 53 80 85 00  
services@sauermanngroup.com

 **FR**  
**Cet appareil et ses accessoires se recyclent**

À DÉPOSER EN MAGASIN  OU  À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

